LINH SÔN PHAÙP BAÛO ÑAÏI TAÏNG KINH

TAÄP 184

HAØNH TRAÏNG HOØA THÖÔÏNG TUEÄ QUAÛ

**SOÁ 2057**

HOÄI VAÊN HOÙA GIAÙO DUÏC LINH SÔN ÑAØI BAÉC XUAÁT BAÛN

**SỐ 2057**

**HÀNH TRẠNG**

**HÒA THƯỢNG TUỆ QUẢ** 4

Hoøa thöôïng tieân sö huùy Tueä Quaû, hoï Maõ, ngöôøi goác ôû laøng Quy Minh, huyeän Vaïn Nieân, phuû Kinh Trieäu.

Thuôû nhoû; naêm leân chín tuoåi, Sö ñeán vieän Thaùnh Phaät, theo Coá Hoøa thöôïng huùy Ñaøm Trinh, laø Quoác Sö cuûa ba trieàu; ôû noäi ñaïo traøng chuyeân trì nieäm ñöôïc ban taëng y tía, laäp chí taäp hoïc kinh ñieån. Naêm leân 17 tuoåi, coù duyeân vôù Hoøa thöôïng, thöôøng ôû taïi Noäi Ñaïo traøng trì nieäm kinh saùm, chaúng ra beân ngoaøi. Sö ñeán Hoøa thöôïng Tam Taïng Phaùp sö Baát Khoâng ôû chuøa Ñaïi Höng Thieän xin truyeàn phaùp “Ñaïi Phaät Ñaûnh tuøy caàu chaân ngoân”, v.v.... Ñeán naêm 19 tuoåi, ôû beân caïnh Hoøa thöôïng Tam Taïng daïy trao cho Quaùn Ñaûnh Taùn Hoa, ñöôïc Boà-taùt Chuyeån Phaùp Lu- aân Vöông, Hoøa thöôïng noùi “ngaøy tröôùc, ta ôû taïi nöôùc Nam Thieân Truùc, taùn hoa, ñöôïc phaùp toân quyù naày, nhö nay khoâng khaùc, chæ khaùc laø thôøi gian sau ta vaäy. Hoaèng truyeàn Ñaïi giaùo Toång trì nhö ta khoâng khaùc”.

Vaøo nieân hieäu Ñaïi Luïc thöù taùm (773) thöôïng tuaàn thaùng ba, Hoaøng thöôïng ban saéc ñeán chuøa Töø AÂn, ñaëc döïng phöông ñaúng ñaïo traøng, Hoøa thöôïng Ñaøm Trinh ôû vieän Thaùnh Phaät vaâng saéc ñeán chuøa Töø AÂn laäp phöông ñaúng Ñaïo traøng: Vi Taêng ( Ñaøm Trinh toâi) coù hai ñoàng töû ñaõ hai möôi tuoåi, coù theå trao cho giôùi cuï tuùc, chöa daùm chuyeân quyeàn cho caïo ñaàu xuaát gia, cuùi xin Thaùnh töø höùa cho thaàn trôû laïi chuøa cho hai ñoàng töû ñöôïc truyeàn giôùi phaùp vaø y baùt. “Hoaøng thöôïng ban saéc cho moät con dao, ôû tröôùc Ñieän Ñaïi Phaät chuøa Thanh Long, trao saéc cho hai ñoàng töû cuûa Hoøa thöôïng ñöôïc caïo toùc xuaát gia, ban taëng y baùt caø sa, moãi vò hai

4 *Tieâu ñeà vieát ñuû laø: Haønh traïng coå Ñaïi Ñöùc Tueä Quaû ôû chuøa Thanh Long, thôøi Ñaïi Ñöôøng, ñöôïc ba trieàu vua Ñaïi Toâng; Ñöùc Toâng vaø Thuaän Toâng cung phuïng*

SOÁ 2057 - HAØNH TRAÏNG HOØA THÖÔÏNG TUEÄ QUAÛ 69

boä, ñoä quan caùo truï chuøa, Hoøa thöôïng Thieân söù ñöa ñeán chuøa Töø AÂn xong, trôû laïi Noäi Ñaïo traøng caûm taï saéc chieáu: “Thaàn nhaát giôùi vi taêng caûm taï Thaùnh töø cho pheùp hai ñoàng töû ñöôïc xuaát gia thoï giôùi, y baùt dao caïo. Quan caùo vaø thieân söù ñöa ñeán ñaïo traøng chuøa Töø AÂn. Vieäc truyeàn giôùi ñaõ xong, Vi Taêng toâi, vui möøng khoâng theå keàm cheá”

Sau khi ñöôïc truyeàn giôùi xong, ñeán naêm 22 tuoåi, laïi ôû beân caïnh Hoøa thöôïng Huyeàn Sieâu, ñeä töû cuûa Hoøa thöôïng Tam Taïng Thieän Voâ UÙy, caàu truyeàn Ñaïi giaùo “Ñaïi bi thai taïng Tyø-loâ-giaù-na Ñaïi Du-giaø, phaùp Toâ-taát-ñòa Ñaïi Du-giaø, caùc phaùp Chö toân Du-giaø, v.v... Moãi moãi ñeàu ñích thaân trao truyeàn yù chæ. Laïi ôû ñeán Hoøa thöôïng Tam Taïng Baát Khoâng ôû chuøa Ñaïi Höng Thieän, xin truyeàn” “Kim Cang Ñaûnh Ñaïi Du- giaø Ñaïi Giaùo Vöông Kinh Phaùp”, “chö toân du giaø maät aán”, ñích thaân vaâng nhaän chæ baøy.

Hoøa thöôïng tieân sö (= Tueä Quaû) luùc ôû taïi noäi ñaïo traøng ñöôïc aân ban taëng moïi vaät, thaûy ñeàu ñem ñeán kính daâng Hoøa thöôïng Tam Taïng Baát Khoâng ñeå ñeàn ôn truyeàn phaùp. Thöôøng ôû döôùi caùc, vaøo thôøi kyø yeâu caàu tieát thöïc, thì nieäm tuïng kinh saùm vaøi bieán. Naêm 25 tuoåi, ñaëc bieät vaâng theo chieáu chæ vua vaøo noäi ñaïo traøng, ôû taïi Ñieän Tröôøng Sanh. Baáy giôø coù saéc chieáu keâu goïi. Ñaùp hoûi: “Sö coù coâng hieäu gì?” Giaùp Thieân noùi: “Baàn taêng chöa coù coâng hieäu”. Vaâng saéc beøn thaønh thaät, baáy giôø keâu goïi taùm ñoàng töû, khaûo trieäu gia trì, vua coù hoûi gì, thaûy ñeàu thaønh töïu, chuyeån bình hôïp truùc cuõng ñöôïc thaønh töïu, Hoaøng thöôïng raát vui möøng.

Nieân hieäu Ñaïi Lòch thöù möôøi (775), ôû taïi chuøa Thanh Long rieâng saéc taëng moät choã ôû Ñoâng Thaùp vieän, döïng ñaët ñaïo traøng Tyø-loâ-giaù-na Quaùn Ñaûnh, coù baûy vò taêng trì tuïng kinh saùm. Ñeán nieân hieäu Ñaïi Lòch thöù möôøi moät (776), gia trì cho Hoaøng ñeá Ñaïi Toâng, öùng thôøi neân beänh thuyeân giaûm, saéc taëng moät chieác y maøu tía ñeå ñaùp laïi. Hoøa thöôïng (= Tueä Quaû) taâu khoâng daùm thoï nhaän, öùng thôøi lieàn daâng. Vua ban saéc baûo: “Traãm ñaõ taëng sö y tía, khoâng nhaän sao ñöôïc?” Hoøa thöôïng taâu: “Tueä Quaû ñöôïc taëng y tía cung kính khoâng theå keå xieát, töùc hôïp beøn nhaän. Nhaân vì Hoøa thöôïng toân sö tieân trieàu ñaõ ban taëng y tía, ñeä töû khoâng hôïp leã ngang haøng vôùi thaày!” Hoaøng ñeá noùi: “Sö thaät ñaïi hieáu! Ñoù laø sai laàm cuûa traãm”. Laïi ban saéc noùi raèng: “Toâng khaùc hoï khaùc nhö treân, taâm coøn kính vaâng hieáu kính, töø nay veà sau, xöùng ñaùng laøm Quoác sö!” Beøn ban taëng moät chieác aùo vaûi xaáu. Vaâng saéc gia trì cho Coâng chuùa Hoa Döông, chæ ba ngaøy, beänh ñöôïc thuyeân giaûm. Veà sau, khoaûng nieân hieäu Thaân Muøi, Coâng chuùa boãng nhieân khoâng noùi, Hoaøng ñeá cuøng moïi

SOÁ 2057 - HAØNH TRAÏNG HOØA THÖÔÏNG TUEÄ QUAÛ 69

ngöôøi trong cung v.v... moät möïc höôùng veà Hoøa thöôïng nhö tröôùc, Hoøa thöôïng taáu raèng: “Thôøi tieát noùng böùc, mong caùc quan cuøng cung nhaân v.v... taïm höôùng baàn taêng toâi gia trì thì seõ ñöôïc laønh”. Coâng chuùa beøn ñöôïc döùt beänh, noùi naêng lôøi leõ roõ raøng, Hoaøng ñeá raát vui möøng, ban taëng moät traêm xaáp luïa, moät chieác y. Hoøa thöôïng caûm taï saéc ban taëng noùi: Thaàn nhaát Tueä Quaû toâi caûm taï thaùnh töø ban taëng luïa vaø y, vui möøng khoâng theå keå xieát” (Ba ngaøy trình taáu dôøi Coâng chuùa).

Cuoái nieân hieäu Ñaïi Lòch, Hoøa thöôïng ñöôïc vua ban tieàn vaät hôn möôøi ngaøn (1000) quan, ñeàu ñem laøm coâng ñöùc söûa thaùp. Nieân hieäu Ñaïi Lòch thöù möôøi ba (778), tröôùc sau coù ñeán hai laàn taáu xin ñi ñeán Nam Ñaøi, Hoaøng ñeá chuaån y theo lôøi trình taáu, Hoøa thöôïng beøn ñeán Ñaøi Quaùn AÂm, trì nieäm, ñeâm toái ñaõ laâu, Ñaïi Thaùnh Quaùn Theá AÂm ôû trong vaàng troøn lôùn, hieän thaân töôùng to lôùn, aùnh saùng tôï gioáng nhö maët trôøi, maây laønh ñan nhau. Ñoàng thôøi, coù ñeán traêm ngaøn ngöôøi töø xa cuøng chieâm leã. Nieân hieäu Ñaïi Lòch thöù möôøi ba (778), ban saéc taïi Noäi ñaïo traøng ôû vieän Tröôøng Sanh Hoøa thöôïng Tam Taïng Baát Khoâng laø Quoác sö truyeàn phaùp Quaùn Ñaûnh cho caû ba trieàu vua (Huyeàn Toâng, Tuùc Toâng vaø Ñaïi Toâng) thò tòch, saéc baûo Tueä Quaû, sau khi Hoøa thöôïng Tam Taïng Baát Khoâng thò tòch, seõ laøm cho Phaät phaùp khoâng bò döùt maát. Nghe sö hoïc ñöôïc Ñaïi phaùp, taát caû ñeàu taïi coù duyeân vôùi Quoác sö... ôû beân caïnh Hoøa thöôïng, truyeàn ñöôïc phaùp moân nieäm tuïng, phaàn nhieàu bò pheá boû queân maát. Ngaøy khaùc ban khaép hoûi ñaïo, töùc laø ngoâi vò cuûa sö. Nieân hieäu Ñaïi Lòch thöù möôøi ba (778), ngaøy 15 thaùng 10 Cao Lyù Hieán Thaønh tuyeân.

Ñaàu naêm Kieán Trung (780), coù Sa-moân Bieän Hoaèng ngöôøi nöôùc Ha-laêng, töø boån quoác, ñem ñeán moät caùi baït baèng ñoàng, daâng cuùng vieän thaùnh Phaät, hai oác phaùp, Ñoàng, boán bình, daâng cuùng döôøng leân Hoøa thöôïng, xin truyeàn ñaïi phaùp “Thai Taïng Tyø-loâ-giaù-na”. Nieân hieäu Kieán Trung thöù hai (781), coù Sa-moân Tueä Nhaät, ngöôøi nöôùc Taân-la, ñem tín vaät töø boån quoác daâng leân Hoøa thöôïng, xin truyeàn “Thai taïng Kim cöông giôùi Toâ-taát-ñòa v.v...” vaø “chö toân Du-giaø” ba möôi baûn. Sau khi ñöôïc trao, Sö tinh thoâng, sau ñoù trôû veà boån quoác, môû mang Ñaïi giaùo, tinh taán sieâng naêng trì nieäm, taát-ñòa hieän tieàn, beøn giöõa ban ngaøy voït thaúng leân khoâng trung ñeán chieâm leã trong cung vua nöôùc Trung Thieân Truùc, caàu xin phaùp aáy, giöõa khoâng trung noùi: ÔÛ phöông Taây taïi nöôùc Ñaïi Ñöôøng

(= Trung Hoa) coù phaùp bí maät, phaùp ñoù ôû chuøa Thanh Long coù. Cuõng trong naêm ñoù, ôû nöôùc Taân-la, coù Sa-moân Ngoä Chaân trao truyeàn “Thai Taïng Tyø-loâ-giaù-na” vaø “Chö toân trì nieäm giaùo phaùp” v.v... Ñeán nieân hieäu Trinh Nguyeân thöù naêm (789), qua nöôùc Trung Thieân Truùc, tìm caàu

SOÁ 2057 - HAØNH TRAÏNG HOØA THÖÔÏNG TUEÄ QUAÛ 71

“Ñaïi Tyø-loâ-giaù-na kinh” baèng tieáng Phaïm vaø caùc kinh khaùc, vöøa ñeán nöôùc Thoå-phieân thì thò tòch. Caùc ñeä töû taêng ôû taïi boån vieän nhö Nghóa Minh, Nghóa Maõn, Nghóa Tröøng ñoàng thôøi ôû nôi Hoøa thöôïng xin truyeàn caùc kinh: “Tyø-loâ-giaù-na thai taïng Toâ-taát-ñòa v.v ” ba möôi baûn. Nieân

hieäu Trinh Nguyeân thöù naêm (789), vaâng saéc, ôû taïi boån töï (= chuøa Thanh Long), Ñaïi Phaät ñieän thænh baûy vò taêng caàu möa, ñeán ñeâm ngaøy thöù baûy möa xuoáng traøn treà, moãi vò ñöôïc taëng moät xaáp luïa, möôøi goùi traø vaø bieåu caûm taï. Vaâng saéc ôû beân phaûi ngaõ tö ñöôøng caùi ñoùn röôùc chaân thaân vaøo noäi cung. Thaùng tö, nieân hieäu Trinh Nguyeân thöù saùu (790), vaâng saéc baûo Sa-moân Tueä Quaû vaøo noäi cung, ôû Ñieän Tröôøng Sanh, vì nöôùc nhaø nieäm tuïng caàu an cho nöôùc nhaø, ôû taïi noäi cung hôn baûy möôi ngaøy, ñeán luùc trôû veà, moãi vò ñöôïc taêng ba möôi xaáp luïa, hai möôi goùi traø, sau môùi phaân chia treân döôùi, taëng y vaät boán muøa, ñoà duøng trong ba tieát, cuõng naêm aáy, Ñoã Töôùng Coâng, Hoaøng Chung Vó Töôùng Coâng ñích thaân ñeán thoï Quaùn ñaûnh, hoïc trì nieäm, laïi taáu xin ñeán tuaàn ñaøi, vaâng saéc neân y cöù, sung theâm caùc vò Ñaïi Ñöùc ôû chuøa Quaùn AÂm.

Töø nieân hieäu Trinh Nguyeân thöù chín (793) ñeán nieân hieäu thöù möôøi ba (797), caùc vò ñeä töû taêng: Nghóa Haèng, Nghóa Nhaát, Nghóa Chaùnh, Ng- hóa, Nghóa Thao, Nghóa Vaân, Trí Höng, Nghóa Maãn, Haïnh Kieân, Vieân thoâng, Nghóa Luaân, Nghóa Baù, Nghóa Nhuaän. Ñeä töû taïi gia coù: Ngoâ AÂn, Khai Phi v.v khoaûng naêm möôi vò hoïc phaùp.

Ñeán thaùng naêm, nieân hieäu Trinh Nguyeân thöù möôøi boán (798), trôøi naéng haïn neân trong thöôïng tuaàn thaùng naêm, vaâng saéc caàu möa, baûy ngaøy, taïi Noäi ñaïo traøng chuyeân tinh trì nieäm, caàu möa ñuû ngaøy. Vua ban taëng moät xaáp luïa hai möôi goùi traø ñeå caûm taï, Hoøa thöôïng taâu raèng: “Baàn taêng v.v... voán khoâng coâng haïnh, trôøi ban möa moùc, Hoaøng ñeá caûm hoùa, baàn taêng v.v caûm taï ñöôïc ban taëng luïa, traø, vui möøng khoâng

theå keå xieát”.

Haï tuaàn thaùng taùm nieân hieäu Trinh Nguyeân thöù möôøi laêm (799), ia trì cho Hoaøng Thaùi Töû, trong ba ngaøy beänh ñöôïc thuyeân giaûm, moãi vò ñöôïc ban taëng hai möôi xaáp luïa; naêm möôi xaáp luïa moûng nöôùc ngoâ, hai möôi goùi traø. Hoøa thöôïng taâu raèng: Baàn taêng caûm taï thaùnh töø, ban taëng luïa soáng luïa moûng vaø traø, vui möøng khoâng theå keå xieát. Ngaøy 16 thaùng 11 muøa Ñoâng nieân hieäu Trinh Nguyeân thöù möôøi saùu (800), Thaàn Uy Quaân, Tieâu Hoä Quaân thænh Hoøa thöôïng vaøo trong quaân traïch ñeå cuùng döôøng, vaø taû chaân Hoøa thöôïng, trang söùc ñöa veà boån vieän.

Nieân hieäu Trinh Nguyeân thöù 18 (802), Hoøa thöôïng bò beänh ngaøy caøng naëng daàn, beøn daâng traïng vaên xin lui, vua ban chaáp thuaän, vaû laïi,

SOÁ 2057 - HAØNH TRAÏNG HOØA THÖÔÏNG TUEÄ QUAÛ 71

baûo Boån töï cuøng an uûy, yù traãm muoán coù thæ coù chung, khen ngôïi khoâng ñöôïc. Trung tuaàn thaùng taùm naêm aáy, Hoøa thöôïng xaû y baùt, giao phoù cho baûy vò nhö Nghóa Minh v.v trao.

Nieân hieäu Trinh Nguyeân thöù möôøi chín (803), coù Sa-moân Khoâng Haûi, vò taêng ngöôøi Nhaät, vaâng saéc, ñem Ma-naïp vaø tín vaät cuûa quoác gia trò giaù hôn naêm traêm quan vaên ñeán daâng leân Hoøa thöôïng, duøng heát ñeå tu söûa trang nghieâm ñaïo traøng cuùng döôøng, xin truyeàn “Ñaïi Bi thai taïng Kim cöông giôùi” vaø “Chö toân Du-giaø giaùo phaùp” naêm möôi baûn kinh. Ñeán luùc caûnh giôùi Phaïm, chöõ A (......) Nhaät Nguyeät luaân hieän vaøo trong mieäng.

Ngaøy moàng naêm thaùng taùm nieân hieäu Trinh Nguyeân thöù 21 (805) ñoåi thaønh nieân hieäu Vónh Trinh thöù nhaát (805-806). Ñeán ngaøy 15 thaùng 12 (naêm 805), Hoøa thöôïng goái ñaàu veà höôùng Baéc thò tòch. Ñeán nieân hieäu ngaøy 17 thaùng gieâng Nguyeân Hoøa thöù nhaát (806), caùc haøng ñeä töû keû taêng ngöôøi tuïc hôn ngaøn vò, cöû haønh leã an taùng ôû beân caïnh thaùp thôø Ñaïi sö Long Nguyeân ôû thoân maïnh. Sau ñoù, ñeán nieân hieäu Baûo Lòch thöù hai (827), caùc vò Nghóa Nhaát, Thaâm Ñaït, Nghóa Ñan ôû thoân Bieåu giaûn, beân caïnh saûn chaâu, xaây döïng thaùp vaø dôøi veà an taùng. Nieân hieäu Khai Thaønh thöù nhaát (836) Sa-moân Vieân Haïnh vò taêng ngöôøi Nhaät ñeán xin phaùp y vaø tín vaät.

(Baûn ghi taû pheâ bình raèng):

Nieân hieäu Thöøa An thöù nhaát (.....) (Ñaïi tueá Taân maõo) giôø Tuaát ngaøy 15 thaùng 8 vieát xong baûn trung xuyeân.

Ngaøy 30 thaùng 9 nieân hieäu Quan öùng thöù nhaát (......). ÔÛ taïi Taêng Phoøng Taây Vieän phía ñoâng chuøa, ghi cheùp xong, laø moät baûn sao ñaày ñuû trong caùc baûn sao. Ñaïi Phaùp sö Baït-tha-la-ma chæ moät laàn xem xeùt xong vaên töï sai laàm nhieàu.

Nieân hieäu Minh Lòch thöù tö (Maäu Tuaát) trung tuaàn coâ taåy, söûa theâm söûa laïi hoaøn taát, khoâng theå ñöa ra ngoaøi thaáy vaäy. (Söûa ñoåi nhanh). Quyeàn Thieáu Taêng Ñoâ laø Lieãu Thaâm.

\* Trong taäp naøy coù caùc nieân hieäu nhö: ÖÙng An, Dieân Höôûng, Thöøa An, Quan ÖÙng, Minh Lòch v.v , tra tìm khoâng ra.